

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 11 декември 2012 година

за определяне на количествени ограничения и разпределяне на квоти за вещества, контролирани съгласно Регламент (ЕО) № 1005/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно вещества, които нарушават озоновия слой, за периода от 1 януари до 31 декември 2013 г.

(нотифицирано под номер С(2012) 8899)

(само текстовете на английски, испански, италиански, малтийски, немски, нидерландски, полски, португалски, унгарски и френски език са автентични)

(2012/782/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1005/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 16 септември 2009 г. относно вещества, които нарушават озоновия слой⁽¹⁾, и по-специално член 10, параграф 2 и член 16, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) Допускането за свободно обращение в Съюза на внесени контролирани вещества подлежи на количествени ограничения.
- (2) Комисията е длъжна да определи тези ограничения и да разпредели квотите между предприятията.
- (3) Освен това Комисията е длъжна да определи количествата на контролираните вещества, различни от флуорохлоровъглероди, които могат да бъдат използвани за основни лабораторни и аналитични употреби, както и имашите право да ги използват предприятия.
- (4) Определянето на разпределените квоти за основни лабораторни и аналитични употреби трябва да гарантира, че количествените ограничения, посочени в член 10, параграф 6 се спазват, като се прилага Регламент (ЕС) № 537/2011 на Комисията от 1 юни 2011 г. относно механизма за разпределяне на количествата контролирани вещества, чието използване за лабораторни и аналитични нужди е разрешено в Съюза по силата на Регламент (ЕО) № 1005/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно вещества, които нарушават озоновия слой⁽²⁾. Тъй като в посочените количествени ограничения са включени количествата на флуорохлоровъглеродите, лицензирани за лабораторни и аналитични употреби, следва производството и вноса на флуорохлоровъглероди за такива употреби също да бъдат обхванати от това разпределение.

- (5) Комисията е публикувала известие до предприятия, възнамеряващи през 2013 г. да внасят в Европейския съюз или да изнасят от Европейския съюз контролирани вещества, които нарушават озоновия слой, както и до предприятия, възнамеряващи да поискат за 2013 г. квота за тези вещества, предназначени за лабораторни и аналитични цели (2012/С 53/09)⁽³⁾, в отговор на което е получила декларации за предвидените количества за внос през 2013 г.

- (6) Количествените ограничения и квоти следва да се определят за периода от 1 януари до 31 декември 2013 г. в съответствие с годишния отчетен цикъл съгласно Монреалския протокол за веществата, които нарушават озоновия слой.

- (7) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на комитета, създаден съгласно член 25, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1005/2009,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Количествени ограничения за допускане за свободно обращение

Количеството контролирани вещества, обхванати от Регламент (ЕО) № 1005/2009, което може да бъде допуснато за свободно обращение в Съюза през 2013 г. от източници извън Съюза, е следното:

Контролирани вещества	Количество (озоноразрушаващ потенциал в килограми)
Група I (флуорохлоровъглероди 11, 12, 113, 114 и 115) и група II (други напълно халогенирани флуорохлоровъглероди)	22 033 000,00
Група III (халони)	18 222 010,00

⁽¹⁾ ОВ L 286, 31.10.2009 г., стр. 1.⁽²⁾ ОВ L 147, 2.6.2011 г., стр. 4.⁽³⁾ ОВ С 53, 23.2.2012 г., стр. 18.

Контролирани вещества	Количество (озоноразрушаващ потенциал в килограми)
Група IV (тетрахлорометан)	9 295 220,00
Група V (1,1,1-трихлороетан)	1 500 001,50
Група VI (метилбромид)	870 120,00
Група VII (бромофлуоровъглеродороди)	1 869,00
Група VIII (флуорохлоровъглеродороди)	5 314 106,00
Група IX (бромохлорометан)	294 012,00

Член 2

Разпределяне на квоти за допускане в свободно обращение

1. Разпределянето на квотите за флуорохлоровъглероди 11, 12, 113, 114 и 115 и на други напълно халогенирани флуорохлоровъглероди през периода от 1 януари до 31 декември 2013 г. се извършва за целите и за предприятията, посочени в приложение I.

2. Разпределянето на квотите за халони през периода от 1 януари до 31 декември 2013 г. се извършва за целите и за предприятията, посочени в приложение II.

3. Разпределянето на квотите за тетрахлорометан през периода от 1 януари до 31 декември 2013 г. се извършва за целите и за предприятията, посочени в приложение III.

4. Разпределянето на квотите за 1,1,1-трихлороетан през периода от 1 януари до 31 декември 2013 г. се извършва за целите и за предприятията, посочени в приложение IV.

5. Разпределянето на квоти за метилбромид през периода от 1 януари до 31 декември 2013 г. се извършва за целите и за предприятията, посочени в приложение V.

6. Разпределянето на квотите за бромофлуоровъглеродороди през периода от 1 януари до 31 декември 2013 г. се извършва за целите и за предприятията, посочени в приложение VI.

7. Разпределянето на квотите за флуорохлоровъглеродороди през периода от 1 януари до 31 декември 2013 г. се извършва за целите и за предприятията, посочени в приложение VII.

8. Разпределянето на квотите за бромохлорометан през периода от 1 януари до 31 декември 2013 г. се извършва за целите и за предприятията, посочени в приложение VIII.

9. Индивидуалните квоти за отделните предприятия са посочени в приложение IX.

Член 3

Квоти за лабораторни и аналитични употреби

Квотите за внос и производство на контролирани вещества за лабораторни и аналитични употреби за 2013 г. се разпределят на предприятията от списъка в приложение X.

Максималните количества, които могат да бъдат произведени или внесени през 2013 г. за лабораторни и аналитични употреби, разпределени на тези предприятия, са посочени в приложение XI.

Член 4

Срок на валидност

Настоящото решение се прилага от 1 януари 2013 г. до 31 декември 2013 г.

Член 5

Адресати

Адресати на настоящото решение са следните предприятия:

1 ABCR Dr. Braunagel GmbH & Co. (DE) Im Schleht 10 76187 Karlsruhe Германия	2 Aesica Queenborough Ltd. North Street Queenborough Kent, ME11 5EL Обединено кралство
3 AGC Chemicals Europe Ltd. PO Box 4, Hillhouse Site Thornton Cleveleys, Lancs, FY5 4QD Обединено кралство	4 Airbus Operations S.A.S. Route de Bayonne 316 31300 Toulouse Франция
5 Albany Molecular Research (UK) Ltd Mostyn Road Holywell Flintshire, CH8 9DN Обединено кралство	6 Albemarle Europe SPRL Parc Scientifique Einstein Rue du Bosquet 9 1348 Louvain-la-Neuve Белгия
7 Arkema France SA 420, rue d'Estienne D'Orves 92705 Colombes Cedex Франция	8 Arkema Quimica S.A. Avenida de Burgos 12 28036 Madrid Испания

9 Ateliers Bigata SAS 10, rue Jean Baptiste Perrin, 33320 Eysines Cedex Франция	10 BASF Agri Production SAS 32 rue de Verdun 76410 Saint-Aubin lès Elbeuf Франция
11 Bayer Crop Science AG Gebäude A729 41538 Dormagen Германия	12 Diverchim S.A. 100, rue Louis Blanc 60765 Montataire Cedex Франция
13 Dow Deutschland Anlagengesellschaft mbH Bützflether Sand 21683 Stade Германия	14 DuPont de Nemours (Nederland) BV Baanhoekweg 22 3313 LA Dordrecht Нидерландия
15 Dyneon GmbH Industrieparkstraße1 84508 Burgkirchen Германия	16 Eras Labo 222 D1090 38330 Saint Nazaire les Eymes Франция
17 Eusebi Impianti Srl Via Mario Natalucci 6 60131 Ancona Италия	18 Eusebi Service Srl Via Vincenzo Pirani 4 60131 Ancona Италия
19 Fire Fighting Enterprises Ltd. 9 Hunting Gate, Hitchin SG4 0TJ Обединено кралство	20 Fujifilm Electronic Materials (Europe) NV Keetberglaan 1A Haven 1061 2070 Zwijndrecht Белгия
21 Gedeon Richter Nyrt. Gyömrői út 19–21. 1103 , Budapest Унгария	22 Gielle di Luigi Galantucci Via Ferri Rocco, 32 70022 Altamura (BA) Италия
23 Halon & Refrigerants Services Ltd. J.Reid Trading Estate Factory Road, Sandycroft Deeside, Flintshire CH5 2QJ Обединено кралство	24 Harp International Ltd Gellihirion Industrial Estate Rhondda, Cynon Taff Pontypridd CF37 5SX Обединено кралство
25 Honeywell Fluorine Products Europe B.V. Laarderhoogtweg 18 1101 EA Amsterdam Нидерландия	26 Honeywell Specialty Chemicals GmbH Wunstorfer Strasse 40 Postfach 100262 30918 Seelze Германия
27 Novione Farmaciencia SA Sete Casas 2674-506 Loures Португалия	28 Hydraulik-liftsysteme/Walter Mayer GmbH Heinrich-Hertz-Str. 3 76646 Bruchsal Германия
29 ICL-IP Europe B.V. Fosfaatweg 48 1013 BM Amsterdam Нидерландия	30 Laboratorios Miret SA Geminis 4, 08228 Terrassa, Barcelona Испания
31 LGC Standards GmbH Mercatorstr. 51 46485 Wesel Германия	32 LPG Tecnicas en Extincion de Incendios SL C/Mestre Joan Corrales 107-109 08950 Esplugas de Llobregat, Barcelona Испания
33 Ludwig-Maximilians-Universität Department Chemie Butenandstr. 5-13 (Haus D) 81377 München Германия	34 Mebrom NV Assenedestraat 4 9940 Rieme Ertvelde Белгия
35 Merck KGaA Frankfurter Strasse 250 64271 Darmstadt Германия	36 Meridian Technical Services Ltd P.O. Box 16919 UJ- SE3 9WE London Обединено кралство

37 Mexichem UK Ltd. PO Box 13 The Heath Runcorn Cheshire WA7 4QX Обединено кралство	38 Министерство на отбраната Defence Fuel Lubricants and Chemicals P.O. Box 10 000 1780 CA Den Helder Нидерландия
39 Panreac Quimica S.L.U. Pol. Ind. Pla de la Bruguera, C/Garraf 2 08211 Castellar del Vallès-Barcelona Испания	40 Poż-Pliszka Sp. z o.o. ul.Szczecińska 45 80-392 Gdańsk Полша
41 R.P. Chem s.r.l. Via San Michele 47 31062 Casale sul Sile (TV) Италия	42 Safety Hi-Tech S.r.l. Via Cavour 96 67051 Avezzano (AQ) Италия
43 Savi Technologie Sp. z o.o. Ul. Wolnosci 20 Psary 51-180 Wroclaw Полша	44 Sigma Aldrich Chemie GmbH Riedstrasse 2 89555 Steinheim Германия
45 Sigma Aldrich Chimie SARL 80, rue de Luzais L'isle d'abeau Chesnes 38297 St Quentin Fallavier Франция	46 Sigma Aldrich Company Ltd The Old Brickyard, New Road Gillingham SP8 4XT Обединено кралство
47 Solvay Fluor GmbH Hans-Böckler-Allee 20 30173 Hannover Германия	48 Solvay Fluores France 25 rue de Clichy 75442 Paris Франция
49 Solvay Specialty Polymers France SAS Avenue de la Republique 39501 Tavaux Cedex Франция	50 Solvay Specialty Polymers France SAS Viale Lombardia 20 20021 Bollate (MI) Италия
51 Sterling Chemical Malta Ltd 48 Squad Nru 2, Triqix, Xatt, Pta 9044 Pietà Малта	52 Sterling S.p.A. Via della Carboneria 30 06073 Solomeo di Corciano (PG) Италия
53 Syngenta Crop Protection Surrey Research Park 30 Priestly Road Guildford Surrey GU2 7YH Обединено кралство	54 Tazzetti S.p.A. Corso Europa n. 600/a 10070 Volpiano (TO) Италия
55 TEGA Technische Gase und Gastechnik GmbH Werner-von-Siemens-Strasse 18 97076 Würzburg Германия	56 Thomas Swan & Co Ltd. Rotary Way Consett County Durham DH8 7ND Обединено кралство

Съставено в Брюксел на 11 декември 2012 година.

За Комисията
Connie HEDEGAARD
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ГРУПИ I И II

Квоти за внос на флуорохлоровъглероди 11, 12, 113, 114 и 115 и на други напълно халогенирани флуорохлоровъглероди, разпределени на вносителите в съответствие с Регламент (ЕО) № 1005/2009, с цел използване като изходна суровина и като производствени агенти през периода от 1 януари до 31 декември 2013 г.

Дружество

Honeywell Fluorine Products Europe BV (NL)
Mexichem UK Limited (UK)
Solvay Specialty Polymers Italy S.p.A. (IT)
Syngenta Crop Protection (UK)
Tazzetti S.p.A. (IT)
TEGA Technische Gase und Gastechnik GmbH (DE)

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ГРУПА III

Квоти за внос на халони, разпределени на вносителите в съответствие с Регламент (ЕО) № 1005/2009 за използване като изходна суровина и използване за критични употреби, за периода от 1 януари до 31 декември 2013 г.

Дружество

ABCR Dr. Braunagel GmbH & Co. (DE)
Ateliers Bigata (FR)
BASF Agri Production SAS (FR)
ERAS Labo (FR)
Eusebi Impianti Srl (IT)
Eusebi Service Srl (IT)
Fire Fighting Enterprises Ltd (UK)
Gielle di Luigi Galantucci (IT)
Halon & Refrigerant Services Ltd (UK)
Hydraulik-liftsysteme/Walter Mayer GmbH (DE)
LPG Tecnicas en Extincion de Incendios SL (ES)
Meridian Technical Services Ltd (UK)
Poz Pliszka (PL)
Safety Hi-Tech S.r.l (IT)
Savi Technologie Sp. z o.o. (PL)

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ГРУПА IV

Квоти за внос на тетрахлорометан, разпределени на вносителите в съответствие с Регламент (ЕО) № 1005/2009 с цел използване като изходна суровина и като производствен агент през периода от 1 януари до 31 декември 2013 г.

Дружество

Arkema France S.A. (FR)
Dow Deutschland Anlagengesellschaft mbH (DE)
Mexichem UK Limited (UK)
Solvay Fluores France (FR)

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

ГРУПА V

Квоти за внос на 1,1,1-трихлороетан, разпределени на вносителите в съответствие с Регламент (ЕО) № 1005/2009 с цел използване като изходна суровина за периода от 1 януари до 31 декември 2013 г.

Дружество

Arkema France SA (FR)
Fujifilm Electronic Materials Europe (BE)

ПРИЛОЖЕНИЕ V

ГРУПА VI

Квоти за внос на метилбромид, разпределени на вносителите в съответствие с Регламент (ЕО) № 1005/2009 с цел използване като изходна суровина за периода от 1 януари до 31 декември 2013 г.

Дружество

Albemarle Europe SPRL (BE)
ICL-IP Europe BV (NL)
Mebrom NV (BE)
Sigma Aldrich Chemie GmbH (DE)

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

ГРУПА VII

Квоти за внос на бромфлуоровъглеродороди, разпределени на вносителите в съответствие с Регламент (ЕО) № 1005/2009 с цел използване като изходна суровина за периода от 1 януари до 31 декември 2013 г.

Дружество

ABCR Dr. Braunagel GmbH & Co. (DE)
Albany Molecular Research (UK)
Hovione Farmaciencia SA (PT)
R.P. Chem s.r.l. (IT)
Sterling Chemical Malta Ltd (MT)
Sterling S.p.A. (IT)

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

ГРУПА VIII

Квоти за внос на ненапълно халогенирани флуорохлоровъглеродороди, разпределени на вносителите в съответствие с Регламент (ЕО) № 1005/2009 с цел използване като изходна суровина за периода от 1 януари до 31 декември 2013 г.

Дружество

ABCRC Dr. Braunagel GmbH & Co. (DE)
AGC Chemicals Europe, Ltd. (UK)
Aesica Queenborough Ltd. (UK)
Arkema France S.A. (FR)
Arkema Quimica SA (ES)
Bayer CropScience AG (DE)
DuPont de Nemours (Nederland) B.V. (NL)
Dyneon GmbH (DE)
Honeywell Fluorine Products Europe B.V. (NL)
Mexichem UK Limited (UK)
Solvay Fluor GmbH (DE)
Solvay Specialty Polymers France SAS (FR)
Solvay Specialty Polymers Italy S.p.A. (IT)
Tazzetti S.p.A. (IT)

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII

ГРУПА IX

Квоти за внос на бромохлорометан, разпределени на вносителите в съответствие с Регламент (ЕО) № 1005/2009 с цел използване като изходна суровина през периода от 1 януари до 31 декември 2013 г.

Дружество

Albemarle Europe SPRL (BE)
ICL-IP Europe BV (NL)
Laboratorios Miret SA (ES)
Sigma Aldrich Chemie GmbH (DE)
Thomas Swan & Co Ltd (UK)

ПРИЛОЖЕНИЕ IX

(търговска информация с чувствителен характер — поверителна — да не се публикува)

ПРИЛОЖЕНИЕ X

Предприятия, които имат право да произвеждат или внасят вещества за лабораторни и аналитични употреби

Квотите от контролирани вещества, които могат да бъдат използвани за лабораторни и аналитични употреби, се разпределят на:

Дружество

ABCR Dr. Braunagel GmbH & Co. (DE)
Airbus Operations SAS (FR)
Arkema France SA (FR)
Diverchim S.A. (FR)
Gedeon Richter Nyrt. (HU)
Harp International Ltd. (UK)
Honeywell Fluorine Products Europe BV (NL)
Honeywell Specialty Chemicals GmbH (DE)
LGC Standards GmbH (DE)
Ludwig-Maximilians-Universität (DE)
Merck KGaA (DE)
Mexichem UK Limited (UK)
Министерство на отбраната (NL)
Panreac Quimica SLU (ES)
Sigma Aldrich Chemie GmbH (DE)
Sigma Aldrich Chimie SARL (FR)
Sigma Aldrich Company Ltd (UK)
Solvay Fluor GmbH (DE)
Tazzetti S.p.A. (IT)

ПРИЛОЖЕНИЕ XI

(търговска информация с чувствителен характер — поверителна — да не се публикува)
